



ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСПЛЕЕВ JOHN DEERE СЕРИИ G5

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИЯ: НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ ЮРИДИЧЕСКИМ ДОГОВОРом МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC. (ДАЛЕЕ — "ЛИЦЕНЗИАР"), НАХОДЯЩЕЙСЯ ПО АДРЕСУ: ONE JOHN DEERE PLACE, МОЛИН, ИЛЛИНОЙС, США, 61265. ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ РЕГУЛИРУЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ДИСПЛЕЕВ JOHN DEERE СЕРИИ G5 (ДАЛЕЕ — "ДИСПЛЕЙ"), К КОТОРЫМ ОТНОСЯТСЯ G5Plus CommandCenter, G5 CommandCenter, G5Plus Universal, G5 Universal, G5e И ИНЫЕ ДИСПЛЕИ, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРОДУКЦИЕЙ КОМПАНИИ JOHN DEERE, ИСПОЛЬЗУЮЩИЕ ТО ЖЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ЧТО И ДИСПЛЕИ СЕРИИ G5, А ТАКЖЕ ЛЮБОГО СВЯЗАННОГО С НИМИ ПРОГРАММНОГО И/ИЛИ АППАРАТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, РАЗРАБОТАННОГО JOHN DEERE ИЛИ ИНЫМ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.

ПРИНИМАЯ, ИЛИ ОТКЛАДЫВАЯ ПРИНЯТИЕ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ (В ТОМ СЛУЧАЕ ЕСЛИ ВЫ НЕ ЯВЛЯЕТЕСЬ ДИЛЕРОМ), ЛИБО АКТИВИРУЯ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ИСПОЛЬЗУЯ ДИСПЛЕЙ, ВЫ ПРИНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (ДАЛЕЕ — "ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ"), ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННОГО НА ВАШЕМ ДИСПЛЕЕ. ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ВКЛЮЧАЯ ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ГАРАНТИЙ, ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ПРЕКРАЩЕНИИ ДЕЙСТВИЯ И АРБИТРАЖЕ, ЯВЛЯЕТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ ДЛЯ ВАС И ДЛЯ ЛЮБОЙ КОМПАНИИ, ОТ ИМЕНИ КОТОРОЙ ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ДИСПЛЕЙ, А ТАКЖЕ ДЛЯ СОТРУДНИКОВ ЛЮБОЙ ТАКОЙ КОМПАНИИ (ДАЛЕЕ СОВМЕСТНО ИМЕНУЮТСЯ "ВЫ"). ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ НЕ УПОЛНОМОЧЕНЫ ПРИНИМАТЬ ЭТИ УСЛОВИЯ ОТ ИМЕНИ СВОЕЙ КОМПАНИИ ИЛИ ЕЕ СОТРУДНИКОВ, ПРОСЬБА ОТКЛОНИТЬ НАСТОЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ. НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ПОЛНУЮ ДОГОВОРЕННОСТЬ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МЕЖДУ ВАМИ И ЛИЦЕНЗИАРОМ, ЗАМЕНЯЯ ВСЕ ПРЕДЫДУЩИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ЗАВЕРЕНИЯ ИЛИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ВАМИ И ЛИЦЕНЗИАРОМ.

1. **Описание Программного обеспечения.** Ваш Дисплей поставляется с предварительно установленным Программным обеспечением. Лицензионные сборы за использование

некоторых функций Программного обеспечения входят в покупную цену Дисплея. Использование других функций Программного обеспечения требует дополнительной покупки лицензии: вы получите лицензионный файл (далее — "**Лицензия**"), который позволит вам использовать эти функции после надлежащего введения в Дисплей (согласно инструкциям, приведенным в Руководствах по эксплуатации). Для приобретения Лицензий обратитесь к вашему дилеру или другому официальному дистрибьютору продукции John Deere. Обращаем ваше внимание на то, что при покупке Лицензии у вашего дилера, официального дистрибьютора, компании Deere & Company, ее дочерних компаний и аффилированных лиц может взиматься дополнительная плата. Программное обеспечение не включает приложения сторонних разработчиков и программное обеспечение, которое требуется загружать в Дисплей отдельно. Время использования некоторых функций Программного обеспечения может быть ограничено, и по истечении соответствующего периода времени данные функции перестанут работать. Свяжитесь со своим дилером, чтобы приобрести дополнительные Лицензии и повторно активировать эти функции.

2. **Лицензия.** Лицензиар настоящим предоставляет вам (а вы принимаете) неисключительную лицензию на использование Программного обеспечения в форме машинно-читаемого объектного кода исключительно в порядке, разрешенном в настоящем Лицензионном соглашении и соответствующих руководствах по эксплуатации. Это Программное обеспечение можно использовать только на Дисплее, на котором оно было изначально установлено; или, в случае неработоспособности этого Дисплея, на Дисплее с таким же номером модели, предоставленном официальным дилером на замену согласно Ограниченной гарантии, описанной в разделе 5. Вы соглашаетесь не уступать, не передавать, не сдавать в залог, внаем, в аренду и не делить свои права, а также не предоставлять сублицензию в рамках этого Лицензионного соглашения, за исключением того, что вы можете навсегда передать все свои права по настоящему Лицензионному соглашению в связи с продажей Дисплея, на котором установлено Программное обеспечение, описанное в данном Соглашении. Если вы продадите или иным образом передадите право собственности на Дисплей, вы соглашаетесь потребовать от получателя принять условия, которые являются не менее ограничительными, чем условия данного Лицензионного соглашения. Действие данного Лицензионного соглашения также распространяется на все аппаратное обеспечение и дополнительное программное обеспечение, которые могут взаимодействовать с Программным обеспечением и/или Дисплеем. Действие лицензии в отношении функций Программного обеспечения с ограниченным сроком использования прекращается по истечении соответствующего периода времени.
3. **Права Лицензиара.** Вы признаете и соглашаетесь, что Программное обеспечение является собственностью Лицензиара или его лицензиаров и защищено законами об авторском праве. Вы также признаете и соглашаетесь, что все права, правовые титулы и выгоды в отношении Программного обеспечения, в том числе соответствующие права на интеллектуальную собственность, принадлежат Лицензиару и его лицензиарам. Настоящее Лицензионное соглашение не предоставляет вам правового

титула и не дает вам права на извлечение выгоды из Программного обеспечения, а только предоставляет ограниченное право на использование, которое может быть отозвано в соответствии с условиями настоящего Лицензионного соглашения. Вы подтверждаете, что не будете: (a) дизассемблировать, декомпилировать, модифицировать или иным образом трансформировать Программное обеспечение, а также пытаться нарушить предусмотренные механизмы защиты авторских прав и приложений; (b) копировать или воспроизводить Программное обеспечение; (c) осуществлять инженерный анализ или создавать новые Лицензии; (d) изменять или иным образом нарушать срок действия ограниченных по времени функций Программного обеспечения; (e) пытаться использовать Лицензии, предназначенные для данного Дисплея, с другими Дисплеями или другими продуктами; (f) удалять или скрывать любые отметки об авторских правах, товарных знаках и иных правах собственности на Программное обеспечение, за исключением случаев, когда это прямо разрешено в письменной форме Лицензиаром или его лицензиарами или однозначно разрешено в соответствии с действующим законодательством, несмотря на эти ограничения. Вы также обязуетесь не допускать, чтобы третьи лица, действующие под вашим руководством, выполняли какие-либо из вышеперечисленных действий.

4. **Лицензионные сборы.** Все лицензионные сборы за Программное обеспечение в отношении первоначально активированных функций Программного обеспечения данного Дисплея были включены в исходную покупную цену этого Дисплея. Однако обратите внимание, что за активацию дополнительных функциональных возможностей может взиматься отдельная плата, как описано в разделе 1 выше. Никакие дополнительные лицензионные или иные сборы по настоящему Соглашению Лицензиаром взиматься не будут.
5. **Ограниченная гарантия.** Лицензиар дает гарантию (только в вашу пользу и не в пользу какой-либо третьей стороны), что в течение "**Гарантийного срока**", определенного ниже, это Программное обеспечение будет работать в основном в соответствии с применимыми функциональными спецификациями (далее — "**Спецификации**"), изложенными в Руководствах по эксплуатации. Если до истечения Гарантийного срока Программное обеспечение не будет работать, в основном, в соответствии со Спецификациями, вы имеете право вернуть Дисплей по месту приобретения для ремонта или замены неработающего Программного обеспечения. "**Гарантийный срок**" составляет 1 (один) год со дня приемки Дисплея.
6. **ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.** НАСТОЯЩИМ ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ВЫШЕУКАЗАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ (ДАЛЕЕ — "**ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ**") ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ СРЕДСТВОМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. ЕСЛИ ИНОЕ НЕ УКАЗАНО В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ТО ЛИЦЕНЗИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ", А

ЛИЦЕНЗИАР, ЕГО ПОДКОНТРОЛЬНЫЕ КОМПАНИИ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ОБРАЗОМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, И ВЫ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ОБРАЗОМ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ В ОТНОШЕНИИ НАСТОЯЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, СЛЕДУЮЩЕЕ: ЛЮБУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ; ЛЮБУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ, ВЫТЕКАЮЩУЮ ИЗ ЗАВЕДЕННОГО ПОРЯДКА, ОБЫЧНОЙ ПРАКТИКИ ВЕДЕНИЯ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ ТОРГОВОГО ОБЫКНОВЕНИЯ; ЛЮБУЮ ГАРАНТИЮ ПРАВОВОГО ТИТУЛА ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ; А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ОБУСЛОВЛЕННЫЕ ТЕОРИЕЙ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С ДЕЛИКТАМИ, НЕБРЕЖНОСТЬЮ, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ, ДОГОВОРом И ДРУГИМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ И ОБЪЕКТИВНЫМИ ТЕОРИЯМИ. НИКАКИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ И ПРОЧИЕ УТВЕРЖДЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЗАЯВЛЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ БУДУТ СЧИТАТЬСЯ ГАРАНТИЕЙ СО СТОРОНЫ ЛИЦЕНЗИАРА, ЕГО ПОДКОНТРОЛЬНЫХ КОМПАНИЙ ИЛИ СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ. ЛИЦЕНЗИАР НЕ ГАРАНТИРУЕТ ОТСУТСТВИЯ ОШИБОК В ДИСПЛЕЕ И/ИЛИ ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, РАВНО КАК И ИХ БЕСПЕРЕБОЙНОЙ РАБОТЫ.

7. **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.** ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ЛИЦЕНЗИАР, ЕГО ПОДКОНТРОЛЬНЫЕ КОМПАНИИ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ И ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМОЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ, ВЫЗВАННЫЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСПЛЕЯ, ЛЮБЫМ ЧАСТИЧНЫМ ИЛИ ПОЛНЫМ СБОЕМ В РАБОТЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВЫПОЛНЕНИЕМ, НЕВЫПОЛНЕНИЕМ И ЗАДЕРЖКАМИ В ВЫПОЛНЕНИИ ЛЮБЫХ РАБОТ ПО УСТАНОВКЕ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ, ГАРАНТИЕЙ ИЛИ УСТРАНЕНИЕМ СБОЕВ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОТЕРЕЙ УРОЖАЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕМ ЗЕМЛИ, ПОВРЕЖДЕНИЕМ МАШИН, ПОТЕРЯМИ ПРИБЫЛИ, УТРАТОЙ ДЕЛОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ИЛИ РЕПУТАЦИОННЫМИ ПОТЕРЯМИ, ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ ИЛИ УСЛУГ, А ТАКЖЕ НАНЕСЕНИЕМ УЩЕРБА БИЗНЕСУ ИЛИ РЕПУТАЦИИ ВСЛЕДСТВИЕ СОБЛЮДЕНИЯ ИЛИ НЕСОБЛЮДЕНИЯ ЛЮБОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ, БУДЬ ТО ИЗ ДОГОВОРА, В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЛИКТА ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ЛИЦЕНЗИАР, ЕГО ПОДКОНТРОЛЬНЫЕ КОМПАНИИ ИЛИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ПРЕДУПРЕЖДЕННЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЛИЦЕНЗИАРА ПЕРЕД ВАМИ ИЛИ ЛЮБОЙ ИНОЙ СТОРОНОЙ ЗА ЛЮБЫЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЛЮБЫХ ИСКОВ, СУДЕБНЫХ РАЗБИРАТЕЛЬСТВ, ПРАВОПРИТЯЗАНИЙ ИЛИ ДЕЙСТВИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ В СВЯЗИ С ТАКИМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ ОБЩУЮ СУММУ ОПЛАТЫ ЗА ДИСПЛЕЙ И ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.

8. **Обслуживание Программного обеспечения.** Лицензиар имеет право по своему исключительному усмотрению предложить обслуживание Программного обеспечения даже после истечения Гарантийного срока. Такое обслуживание может включать предоставление изменений, исправлений или улучшений ("**Обновления**") для настоящего программного обеспечения и/или соответствующих Руководств по эксплуатации. Лицензиар оставляет за собой право по своему исключительному усмотрению взимать плату за обслуживание (кроме тех случаев, когда исправления предоставляются в рамках Ограниченной гарантии). Принимая условия настоящего Лицензионного соглашения, вы соглашаетесь с тем, что а) любые обновления будут считаться частью Программного обеспечения, как определено в настоящем Лицензионном соглашении; б) они будут регламентироваться условиями и положениями, относящимися к Программному обеспечению для Дисплея в рамках настоящего Лицензионного соглашения; и с) обновления могут изменять функциональные возможности Программного обеспечения, включая потенциальное сокращение функциональных возможностей и удаление функций. Прежде чем принимать условия настоящего Лицензионного соглашения и устанавливать любое обновление, вы можете обращаться к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию, для получения дополнительной информации о том, какие конкретно функциональные возможности затрагивает данное обновление.
9. **Прекращение действия лицензии.** Лицензиар может прекратить действие лицензии, предоставленной в рамках настоящего Лицензионного соглашения, письменно уведомив вас об этом, если вы нарушите любое существенное условие настоящего Лицензионного соглашения, относящееся к использованию вами Программного обеспечения или правам Лицензиара, включая, помимо прочего, положения разделов 2 и 3 выше.
10. **Соблюдение требований законодательства.** Вы даете свое согласие на то, что будете использовать это Программное обеспечение в соответствии с законами США и той страны, в которой находитесь, в зависимости от применимых требований, включая законы и нормы, регулирующие международную торговлю. К Программному обеспечению применяются правила экспорта, а также другие правила международной торговли, ограничивающие перепродажу и/или передачу в другие страны или другим лицам. Принимая условия настоящего Лицензионного соглашения, вы признаете тот факт, что Программное обеспечение может контролироваться в соответствии с

установленными нормами, включая, помимо прочего, Правила экспортного контроля и/или нормы регулирования международной торговли Министерства финансов США. На Программное обеспечение распространяется действие соответствующих законов США.

11. **Возмещение ущерба.** Вы даете свое согласие на защиту, освобождение от ответственности Лицензиара, его подконтрольных компаний и сторонних поставщиков, а также их руководителей, директоров, сотрудников, агентов и представителей (каждый из которых является "**Защищаемой стороной**") в отношении всех исков, судебных требований, ущерба, долговых обязательств, убытков или расходов и издержек (включая обоснованные судебные издержки), вытекающих из действий любых третьих сторон против таких лиц и обусловленных или возникших в результате использования этого Программного обеспечения, независимо от того, возникли ли такие убытки полностью или частично вследствие небрежности, нарушения контракта или в результате другой вины Защищаемой стороны.
12. **Товарный знак.** По настоящему документу не предоставляются никакие права, лицензии и вещное право в отношении любых товарных знаков, и вы обязуетесь не отстаивать никакие такие права, лицензии и вещное право в отношении любых товарных знаков Лицензиара.
13. **Судебные издержки.** В случае иска или судебных действий, предпринимаемых одной из сторон настоящего Лицензионного соглашения против другой стороны по положениям настоящего соглашения, проигравшая сторона, помимо удовлетворения других требований, должна будет оплатить обоснованные юридические и судебные издержки.
14. **Автономность положений и отказ от прав.** Если какое-либо из положений настоящего Лицензионного соглашения будет объявлено какой-либо судебной инстанцией надлежащей юрисдикции недействительным или не снабженным исковой силой, то подобное решение не повлияет на остальные положения настоящего документа. Если одна из сторон не сможет добиться осуществления каких-либо своих прав, предоставленных по настоящему документу, или предпринять действия в отношении другой стороны в случае какого-либо нарушения по настоящему документу, то это не должно считаться отказом этой стороны от права в части последующего принудительного осуществления прав последующего судопроизводства в случае нарушений в будущем.
15. **Условия использования языка.** Если законы страны, в которой вы находитесь, не требуют иного, стороны настоящим подтверждают, что они потребовали, чтобы настоящее Лицензионное соглашение и вся остальная сопутствующая документация были составлены исключительно на английском языке. Может существовать перевод настоящего Лицензионного соглашения. При наличии несоответствий или противоречий между переводом и английской версией настоящего Лицензионного

соглашения преимущественную силу имеет Лицензионное соглашение на английском языке, если законы страны, в которой вы находитесь, не требуют преимущественной силы другой версии.

16. **Передача прав Лицензиаром.** Лицензиар может переуступить настоящее Лицензионное соглашение без вашего предварительного согласия любой компании или лицу, аффилированному с Лицензиаром, или передать свои права по настоящему документу в рамках переуступки, связанной с корпоративной реструктуризацией, слиянием или поглощением.
17. **Регулирующее законодательство и юрисдикция.** Настоящее Лицензионное соглашение регламентируется и истолковывается в соответствии с действующим материально-правовым законодательством штата Иллинойс (США). Все споры, связанные с настоящим Лицензионным соглашением, находятся в исключительной юрисдикции соответствующих судов округа Рок-Айленд, штат Иллинойс. Настоящее Лицензионное соглашение не подлежит действию норм коллизионного права любой юрисдикции или Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров, применение которых положительным образом исключается.
18. **Арбитраж.** ЕСЛИ ВЫ ПОСТОЯННО ПРОЖИВАЕТЕ В ЮРИСДИКЦИИ, ГДЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ УСЛОВИЙ РАЗДЕЛА 17 ЗАВИСИТ ОТ СОГЛАСИЯ СТОРОН ПЕРЕДАТЬ ДЕЛО В АРБИТРАЖНЫЙ СУД, ТО СПОРЫ ИЛИ ПРЕТЕНЗИИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ НА ОСНОВАНИИ ИЛИ В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ДОЛЖНЫ РАЗРЕШАТЬСЯ В ХОДЕ АРБИТРАЖНЫХ РАЗБИРАТЕЛЬСТВ В СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ПРАВИЛАМИ АРБИТРАЖА МЕЖДУНАРОДНОГО ЦЕНТРА РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ ("ICDR"), ДЕЙСТВУЮЩИМИ НА МОМЕНТ ВОЗБУЖДЕНИЯ АРБИТРАЖНОГО ПРОИЗВОДСТВА. АРБИТРАЖНОЕ ПРОИЗВОДСТВО ДОЛЖНО ВЕСТИТЬСЯ ТОЛЬКО ОДНИМ АРБИТРОМ, НАЗНАЧЕННЫМ ICDR. АРБИТРАЖНОЕ ПРОИЗВОДСТВО ДОЛЖНО ВЕСТИТЬСЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В ЧИКАГО (ШТАТ ИЛЛИНОЙС, США).
19. **Заявления лицензиата.** ПРИНИМАЯ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ, ВЫ: (А) ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ПРОЧИТАЛИ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ И ПОНЯЛИ ЕГО СМЫСЛ; (В) ЗАЯВЛЯЕТЕ, ЧТО ИМЕЕТЕ ПОЛНОМОЧИЯ ЗАКЛЮЧАТЬ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ; (С) СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБЕСПЕЧЕНО ПРАВОВОЙ САНКЦИЕЙ В ОТНОШЕНИИ ВАС И ЛЮБОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, КОТОРОЕ ПРИОБРЕЛО Программное обеспечение И ОТ ИМЕНИ КОТОРОГО ОНО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ; И (D) СОГЛАШАЕТЕСЬ ИСПОЛНЯТЬ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НАСТОЯЩЕМУ СОГЛАШЕНИЮ.

20. **Уведомления.** Все уведомления для Лицензиара должны отправляться заказным или зарегистрированным почтовым отправлением по следующему адресу: John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. Кроме того, копию уведомления необходимо отправлять по следующему адресу: John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere Display, 9505 Northpark Drive, Urbandale, IA 50131, США. Все уведомления, направленные Лицензиару, вступают в силу при получении. Все уведомления, которые подлежат вручению вам, должны (по исключительному усмотрению Лицензиара) отправляться заказным или зарегистрированным почтовым отправлением по адресу, предоставленному Лицензиару, дилеру John Deere или иному партнеру Лицензиара по сбыту, имеющему отношение к вашей покупке Дисплея. При любом способе отправки уведомления, используемом Лицензиаром, оно вступает в силу при отправке. Вы соглашаетесь извещать Лицензиара о любом изменении своего адреса вышеуказанным образом.
21. **Уведомления и лицензии на стороннее программное обеспечение.** Авторские права на определенные части Программного обеспечения могут принадлежать третьим лицам или лицензироваться третьими лицами ("**Стороннее программное обеспечение**"), а также использоваться и распространяться по лицензии. Приложение о Стороннем программном обеспечении (которое можно просмотреть по этой [ссылке](#)) включает заявления, уведомления и лицензии, касающиеся Стороннего программного обеспечения. Стороннее программное обеспечение лицензируется в соответствии с применимой лицензией на Стороннее программное обеспечение, несмотря на любые противоречащие утверждения в настоящем Лицензионном соглашении. Стороннее программное обеспечение содержит охраняемое авторским правом программное обеспечение, которое предоставляется по лицензиям GPL/LGPL или иным лицензиям, предусматривающим сохранение прав копирования. Копия таких лицензий включена в Приложение о Стороннем программном обеспечении. Вы можете получить от нас полный Соответствующий Исходный код в течение трех лет с момента последней поставки Программного обеспечения, отправив денежный перевод или чек на сумму 5 долларов по следующему адресу:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202
USA

В строке примечания своего платежного поручения напишите "source for John Deere Generation 5-Series Display Unit Software" и укажите номер версии программного обеспечения. Это предложение действительно для любого получателя данной информации.

22. **Данные и аналитика.** На вашем Дисплее вам может предлагаться дать свое согласие на предоставление данных с Дисплея Лицензиару и его подконтрольным компаниям. Эти данные не связаны ни с вами, ни с машиной ("Машина"), на которой установлен

Дисплей, ни с оператором этой Машины. Предоставляемые данные включают информацию об использовании Машины (включая дисплей) и позволяют Лицензиару совершенствовать свои продукты и услуги, а также создавать новые продукты и услуги. Для ознакомления с дополнительной информацией о том, какие конкретно данные собираются в случае вашего согласия, обратитесь к странице "Данные об использовании" на своем Дисплее. Если вы согласитесь на предоставление данных, в дальнейшем вы сможете в любое время отказаться от предоставления данных Дисплея. Тем не менее, все данные, которые были предоставлены Лицензиару в период с того момента, когда вы дали свое согласие, и до момента, когда вы отказались от предоставления данных, уже будут получены Лицензиаром и сделаны анонимными. Поэтому Лицензиар не сможет ни удалить эти данные, ни вернуть их вам. Помимо данных, передаваемых с вашего дисплея, компания John Deere может также получать данные от Машины через другие продукты или услуги компании John Deere, такие как телематические услуги JDLink. Условия, регулирующие эти продукты или услуги, включая сбор и использование данных, регулируются соответствующими соглашениями о продуктах или услугах. При возникновении дополнительных вопросов о сборе данных Лицензиаром и процессах анализа данных обращайтесь к Лицензиару на странице, посвященной обеспечению конфиденциальности данных в компании John Deere, по адресу <https://www.deere.com/en/privacy-and-data/>.

23. **Беспроводное подключение.** Ваш Дисплей может поддерживать возможности беспроводного подключения. Вы несете ответственность за обеспечение защиты всех физических и беспроводных подключений к вашему Дисплею, а также за защиту сети, используемой для передачи данных на Дисплей и с Дисплея. Кроме того, вы несете все расходы на передачу данных и прочие связанные с этим издержки по тарифам оператора сотовой сети или иного поставщика услуг беспроводной связи, вытекающие из вашего пользования услугами беспроводной передачи данных на Дисплей и с Дисплея.
24. **Руководство по эксплуатации.** Руководство по эксплуатации может быть предоставлено в цифровой форме на Дисплее. Текущие версии Руководств по эксплуатации также можно получить на сайте www.deere.com/en/parts-and-service/manuals-and-training/operators-manual/ или у вашего дилера John Deere.